VERORDENING (EEG) Nr. 3834/90 VAN DE RAAD

van 20 december 1990

houdende verlaging voor 1991 van de heffingen voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, lid 2, en artikel 234, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Overwegende dat in Hongarije, Polen en Tsjechoslowakije de economische situatie dusdanig is verslechterd dat deze drie landen met soortgelijke problemen hebben te kampen als de landen waarop in het verleden de algemene preferenties werden toegepast; dat deze landen derhalve, bij wijze van overgangsmaatregel, in aanmerking moeten komen voor het stelsel van algemene tariefpreferenties, ten einde hun export te vergroten en aldus hun economische ontwikkeling te stimuleren, hun industrialisatie te bevorderen en hun groeiritme op te voeren;

Overwegende dat de Commissie op 8 november 1990 de Raad heeft aanbevolen haar te machtigen om met deze drie landen te onderhandelen over Europese overeenkomsten in het kader waarvan wordt voorzien in de geleidelijke instelling van een vrijhandelszone; dat deze landen derhalve in 1991 in aanmerking dienen te komen voor algemene preferenties totdat er in het kader van deze overeenkomsten tariefconcessies worden toegekend;

Overwegende dat Bulgarije zich in een soortgelijke economische situatie bevindt als de drie bovengenoemde landen en dat dit land in 1991 derhalve ook in aanmerking dient te komen voor de preferentiële regeling;

Overwegende dat de situatie in Roemenië een gelijke behandeling rechtvaardigt als die van de vier bovengenoemde landen; dat voor dat land derhalve een gelijkwaardige preferentiële regeling voor 1991 dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat het aangewezen is de lijst van begunstigde landen aan te vullen met Mongolië, dat zelf daarom heeft verzocht, en Namibië, dat onafhankelijk is geworden;

Overwegende dat, gezien de situatie op de landbouwmarkten in en buiten de Gemeenschap en gezien het belang van de Gemeenschap bij harmonieuze handels relaties op landbouwgebied met de ontwikkelingslanden, met name in het kader van het stelsel van algemene preferenties, bepaalde specifieke landbouwmechanismen van de gemeenschappelijke marktordeningen dienen te worden aangepast;

Overwegende dat daartoe al naar gelang van het produkt een preferentie dient te worden toegekend die binnen de begrenzingen van een vast bedrag een verlaging van de heffing bij invoer omvat;

Overwegende dat het stelsel van algemene preferenties tijdelijk en niet dwingend is en later geheel of gedeeltelijk kan worden ingetrokken, wat de mogelijkheid biedt om ongunstige situaties te verhelpen die zich ingevolge de toepassing ervan zouden kunnen voordoen, inclusief in de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten);

Overwegende dat het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek sinds 1 maart 1986 het communautaire stelsel van algemene preferenties toepassen; dat de heffingen die bij invoer in deze Lid-Staten worden geheven op produkten die onder een gemeenschappelijke marktordening vallen, worden vastgesteld volgens de bepalingen van de Toetredingsakte;

Overwegende dat de Gemeenschap de invoer van produkten vermeld in de bijlage, van oorsprong uit de landen en gebieden die voor het communautaire stelsel van algemene preferenties in aanmerking komen, tegen de bij elk van de produkten aangegeven heffingen dient toe te laten; dat deze voorkeursbehandeling uitsluitend moet gelden voor de produkten van oorsprong uit de betrokken landen en gebieden, waarbij het begrip „produkten van oorsprong" wordt vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 693/88 (2);

Overwegende dat de Republiek Korea de Gemeenschap niet op dezelfde wijze behandelt als andere handelspartners en dat zij met name discriminerende maatregelen ten aanzien van de Gemeenschap heeft genomen op het gebied van de bescherming van de intellectuele eigendom; dat het derhalve niet passend lijkt dat de Republiek Korea, zolang deze situatie voortduurt, in aanmerking komt voor het stelsel van algemene preferenties;

Overwegende dat met name dient te worden gegarandeerd dat alle geïnteresseerde handelaren in de Gemeenschap voortdurend en op voet van gelijkheid toegang hebben tot het voornoemde vaste bedrag en

(1) Advies uitgebracht op 18/19 december 1990 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

(2) PB nr. L 77 van 22. 3. 1988, blz. 1.

dat de voor dit vaste bedrag vastgestelde heffing ononderbroken wordt toegepast op alle invoer van de betrokken produkten in alle Lid-Staten, tot de vastgestelde hoeveelheid volledig is opgenomen;

Overwegende dat de bepalingen ter uitvoering van deze verordening moeten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (1) of de overeenkomstige procedure van de overige verordeningen tot vastellling van een gemeenschappelijke ordening der markten voor de betrokken produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Met ingang van 1 januari en tot en met 31 december 1991 wordt bij invoer in de Gemeenschap van de in de bijlage vermelde produkten en onder de in die bijlage vermelde voorwaarden een verlaagde heffing toegepast.

Voor wat Spanje en Portugal betreft, wordt de in de eerste alinea bedoelde verlaging toegepast op de belasting die bij invoer van toepassing is volgens het bepaalde in de Toetredingsakte van 1985.

2. De in lid 1 vastgestelde regeling geldt alleen voor produkten van oorsprong uit landen of gebieden vermeld in de bijlagen III en V bij Verordening (EEG) nr. 3833/90 (2).

3. De bij deze verordening toegekende preferenties zijn tijdelijk geschorst voor de produkten van oorsprong uit de Republiek Korea.

4. Gebruikmaking van de bij deze verordening ingestelde preferentiële regeling is onderworpen aan de naleving van de bij Verordening (EEG) nr. 693/88 voor die produkten vastgestelde oorsprongsregels.

5. De vaste bedragen met verlaagde heffing worden beheerd overeenkomstig onderstaande bepalingen.

Artikel 2

1. De in de bijlage opgenomen produkten komen bij invoer in de Gemeenschap in aanmerking voor de bij elk produkt aangegeven verlaagde heffingen, in het kader van globale vaste bedragen met verlaagde heffing, waarvan de omvang wordt aangegeven in kolom 5 van die bijlage.

2. Invoertransacties die in aanmerking komen voor verlaging van de heffing in het kader van een andere door de Gemeenschap toegepaste preferentiële regeling, worden niet afgeboekt op de in de bijlage vermelde hoeveelheden.

Artikel 3

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 1, lid 4, worden de uitvoeringsbepalingen van artikel 1, lid 1, vastgesteld volgens de procedure van artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 of van de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor de betrokken produkten, met name die welke het beheer van de in de bijlage opgenomen vaste bedragen mogelijk maken.

2. Te dien einde kan voor de in de bijlage opgenomen produkten een stelsel van invoercertificaten worden ingesteld.

Artikel 4

Indien de Commissie constateert dat de produkten waarvoor de in artikel 1 vastgestelde regeling geldt tegen zodanige prijzen in de Gemeenschap worden ingevoerd dat ernstig nadeel ontstaat of dreigt te ontstaan voor de producenten in de Gemeenschap die soortgelijke of direct met die produkten concurrerende produkten produceren, kunnen de in de Gemeenschap toegepaste heffingen voor de betrokken produkten volledig of gedeeltelijk opnieuw worden ingesteld ten opzichte van het land of de landen of gebieden die dit nadeel veroorzaken. Deze maatregelen kunnen ook worden genomen wanneer een dergelijk ernstig nadeel ontstaat of dreigt te ontstaan voor slechts één gebied in de Gemeenschap.

Artikel 5

1. In het kader van de toepassing van artikel 4 kan de Commissie bij verordening bepalen dat voor een bepaalde periode de normale heffing opnieuw wordt ingesteld.

2. Ingeval de Commissie door een Lid-Staat wordt verzocht om op te treden, neemt zij een besluit binnen ten hoogste tien werkdagen na de ontvangst van het verzoek en stelt zij de Lid-Staten in kennis van het gevolg dat zij aan het verzoek heeft gegeven.

3. Elke Lid-Staat kan de door de Commissie getroffen maatregel binnen tien werkdagen na de dag van mededeling van de maatregel aan de Raad voorleggen. Het voorleggen van de maatregel aan de Raad heeft geen schorsende werking. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan met gekwalificeerde meerderheid van stemmen binnen 30 dagen nadat de maatregel aan hem is voorgelegd de maatregel wijzigen of nietig verklaren.

(1) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) Zie bladzijde 86 van dit Publikatieblad.

Artikel 6

De artikelen 4 en 5 laten de toepassing van de vrijwaringsclausules die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid uit hoofde van artikel 43 van het Verdrag zijn vastgesteld, van de vrijwaringsclausules die in het kader van de gemeenschappelijke handelspolitiek uit hoofde van artikel 113 van het Verdrag zijn vastgesteld en van andere vrijwaringsmaatregelen die eventueel worden toegepast, onverlet.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. RUFFOLO

BIJLAGE

Lijst van produkten bedoeld in artikel 1, lid 1 (a)

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving	Invoerrecht	Omvang vast bedrag (in ton)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
59.0010	0203 29 13	Karbonadestrengen en delen daarvan, van varkens (huisdieren), met been, bevroren	50 % (AGR)	4 500
	ex 0203 29 55	Karbonadestrengen, van varkens (huisdieren), zonder been, en delen daarvan (met uitzondering van afzonderlijk aangeboden haasjes), bevroren		
59.0020	0207 10 59 0207 23 19	Eenden, geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde eenden 63 %), of in andere staat aangeboden, vers, gekoeld of bevroren	50 % (AGR)	1 500
59.0025	ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Delen van eenden, zonder been, vers, gekoeld of bevroren	50 % (AGR)	1 500
	ex 0207 39 73 ex 0207 43 53	Borsten en delen daarvan, van eenden, zonder been, vers, gekoeld of bevroren		
	ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Dijen en delen daarvan, van eenden, zonder been, vers, gekoeld of bevroren		
59.0030	0207 10 79 0207 23 59	Ganzen, geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en met spiermaag (zogenaamde ganzen 75 %), of in andere staat aangeboden, vers, gekoeld of bevroren	50 % (AGR)	25 000
	0207 39 53 0207 43 11	Delen van ganzen, zonder been, vers, gekoeld of bevroren		
	0207 39 61 0207 43 23	Helften en kwarten, van ganzen, vers, gekoeld of bevroren		
	ex 0207 39 65 ex 0207 43 31	Hele vleugels van ganzen, ook indien zonder spits, vers, gekoeld of bevroren		
	ex 0207 39 67 ex 0207 43 41	Ruggen, halzen, ruggen met halzen, staarten, vleugelspitsen, van ganzen, vers, gekoeld of bevroren		
	0207 39 71 0207 43 51	Borsten en delen daarvan, van ganzen, vers, gekoeld of bevroren		
	0207 39 75 0207 43 61	Dijen en delen daarvan, van ganzen, vers, gekoeld of bevroren		
	ex 0207 39 81 ex 0207 43 71	Zogenaamde ganzepaletots, vers, gekoeld of bevroren		
59.0040		Vlees van varkens (huisdieren) gezouten of gepekeld:	50 % (AGR)	2 500
	0210 11 11	— hammen en delen daarvan		
	0210 12 11	— buiken (buikspek) en delen daarvan		
	0210 19 40	— karbonadestrengen en delen daarvan		
	0210 19 51	— andere delen, zonder been		
59.0050	1108 13 00	Aardappelzetmeel	50 % (AGR)	5 000

(a) Onverminderd de algemene bepalingen voor de toepassing van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben, aangezien het preferentiële regime wordt bepaald, in het kader van deze bijlage, door de draagwijdte van de nummers van de GN-code. Wanneer „ex" GN-codes zijn opgenomen, zijn de GN-codes samen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
59.0060	1601 00 91	Gedroogde worst en smeerworst van alle soorten, andere dan van lever, niet gekookt en niet gebakken	50 % (AGR)	4 000
59.0070	1601 00 99	Andere worst van alle soorten, andere dan van lever	50 % (AGR)	1 500
59.0080	1602 49 15 1602 49 19	Andere bereidingen en conserven, van vlees van varkens (huisdieren)	50 % (AGR)	6 800